



將軍澳坑口培成路38號  
西貢將軍澳政府綜合大樓 3 及 4 樓  
西貢區議會  
西貢區議會主席  
鍾錦麟先生

郵寄

鍾主席：

**關於西貢區議會議員提問-  
創意香港就是項事件已諮詢的人士名單及如何衡量對公眾造成滋擾的準則**

閣下二零二零年十一月十日的來信，我們於十二月四收到。就西貢區議會議員提問，創意香港特別效果牌照組(本牌照組)現回覆如下：

以下為本牌照組在處理與是項事件有關的特別效果燃放許可證申請時已諮詢/知會的相關政府部門及人士/持份者的名單：

相關政府部門

- 警察公共關係科的影視組總督察
- 拍攝地點所屬的警察西貢分區(透過警察公共關係科的影視組轉發)
- 警察東九龍總區指揮及控制中心值日主管
- 消防處高級消防區長(危險品課)

相關人士/持份者

- 拍攝場地(即西貢康定路 6 號及 7 號)負責人(CONLEY INVESTMENT LIMITED)的允許文件；及有關物業管理公司知悉該場地會有特別效果物料燃放的文件(由陞城(控股)有限公司物業主任簽發) (以上文件須由申請人提交給本牌照組作記錄)

/.....

就如何衡量對公眾造成滋擾這事項上，因應不同情況及環境，本牌照組會有不同考慮因素，以下是其中的一些基本準則：

- 造成滋擾的時間
- 滋擾是否由燃放特別效果物料造成
- 滋擾造成的影響，以一般人的標準而言，燃放某些特別效果物料而影響了他人的生活及帶來不便，並阻礙他人舒適生活

一般影視製作公司為配合劇本和製作上的需要，很多時候需要在晚上甚至深夜時份進行拍攝，尤其是一些使用特別效果物料製造特別效果的場面。本牌照組過往亦曾簽發相關許可證，讓影視製作公司於深夜或晚上十一時後燃放特別效果物料。

在香港法例第 560 章娛樂特別效果條例下，本牌照組主要就使用特別效果物料的安全及保安方面作審批及簽發特別效果燃放許可證予申請人，而與燃放特別效果物料的相關事宜，許可證持有人亦須遵守附帶在許可證上的條件。由於特別效果的拍攝時間不會持續，而持證人亦會根據附帶條件上的要求，在拍攝前預先通知附近商舖和住客/大廈管理處(持份者)，先取得他們的合作，並且適時豎立相關標示，減少在拍攝時潛在的誤解。一般情況下，上文提及的特別效果場面拍攝都得以順利及安全進行，鮮有附近居民投訴。

就是次事件，相關的燃放許可證持證人並沒有執行許可證的附帶條件，預先知會附近商舖和住客/大廈管理處(持份者)及與他們溝通，結果導致事情發生(詳情請見附件 - 燃放許可證持證人- 現像有限公司(Visual Capture Limited)發出的解釋及道歉電郵)。為了避免同類事情再次發生，本牌照組於二零二零年十月二十三日的回覆中提及，本牌照組已要求燃放許可證持證人日後必須確切遵守相關許可證的附帶條件，避免對公眾造成任何滋擾。而燃放會對公眾發出滋擾聲響的特別效果的時段亦將會縮短為早上 7:00 後至晚上 11:00 前。

如有任何疑問，請與本人或一級爆炸品主任（特別效果）余梓峰先生（電話：2594 0472）聯絡。

創意香港總監

(



梁伯明 代行)

附件

二零二零年十二月七日



附件

From: Rosanna Lee <psleerosa@gmail.com>  
To: Teresa Mak <teresamak@createhk.gov.hk>  
Cc: Carr <carr.tong@gmail.com>, Leung Candy <spym3@gmail.com>, vickochan@police.gov.hk  
Date: 19/10/2020 16:59  
Subject: Re: Complaint about Location Filming at Hong Ting Road, Sai Kung on 5.10.2020

---

## VISUAL CAPTURE LIMITED

Address: Flat A, 11/F, MG Tower, 133 Hoi Bun Road, Kwun Tong  
TEL: 2735 6988 | FAX: 2735 2588

Monday, 19 October 2020

Attn: Teresa Mak

RE: Complaint about Location Filming at Hong Ting Road, Sai Kung on 5.10.2020

Thank you for taking the time to communicate to us on the public complaint towards 《2020 HKPF》, a publicity video for the Police, shooting on Oct 5, 2020, at Hong Ting Road, Sai Kung. We have read the letter from the Film Services Office and the media report that is attached. And would like to explain and provide information on the allegations mentioned in the letter.

First of all, we would like to clarify and confirm we have obtained the permits for using pyrotechnic special effects materials, modified firearms, and blank ammunition for filming and has provided it to the police force upon their immediate investigation after receiving residents' complaints.

Although our team was authorized to use the mentioned materials for filming effects up to 11:59 pm, we understand the filming location is close to some residential buildings. Thus, we have originally scheduled to finish our biggest pyrotechnics special effects (A+B flash) before 11:00 pm and tried to minimize any inconvenience that may cause to the community. Therefore, our team has not notified the nearby neighborhood about our night time filming schedule. But, we were a bit delay that day and only complete the last A+B flash on 11:05 pm.

Regarding the A+B flash, we did not expect it to create the loud noises that have brought up the nearby residents' concerns. Based on our previous experiences, the materials and scale we have decided to use would not be too loud. Unfortunately, we have underestimated the noise level. The pyrotechnics special effects (A+B flash) took place nearby the rental building gate, the sound has transmitted farther than we expected. And, we have not put building structure as part of our concerns that we believe it created a reverberation and expanded the sound of the A+B flash. Upon receipt of public complaints, our team has immediately stopped any further large-scale pyrotechnics special effects and has covered the gate with black and green clothes, and moved our set inward.

We would like to clarify the person who is described as being imperious when the residents made enquiries is not one of our crew members. We have tried to calm down everyone and to intervene to prevent any further argument. Our crew members have been trying to explain the situation to the residents and the complainants, and to resolve and attempt to reach an agreement on the matters in dispute. After all, we just want to get our work done smoothly. And ever since we moved the set inward and minimize the use of pyrotechnic special effects materials, the crowd has settled and left after they notice no more noise has been further created.

附件

Please accept our sincerest apology and we regret any inconvenience it may have caused to you and the public. Again, we highly appreciate your communication with us and all the efforts and supports from the Film Services Office during the last couple of weeks.

Please let us know if you have any further questions or if there's anything else you need in relation to this project.

Much appreciated.

Thanks,

  
Rosanna Lee  
Production Assistant  
Visual Capture Limited  
E: [psleerosa@gmail.com](mailto:psleerosa@gmail.com)  
T: +852 6330 7552

On Mon, Oct 19, 2020 at 12:25 PM Carr <[carr.tong@gmail.com](mailto:carr.tong@gmail.com)> wrote:

Best regards,

Carr Tong

Mobile +852 6753 3347 (HK) | +86 150 1898 3149 (CN) | [carr.tong@gmail.com](mailto:carr.tong@gmail.com)